



THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by
The Alliance
of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Road
Cleveland, Ohio 44129-1597
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

Friday, June 10, 2011

Issue 12



United in service and
financial security

Flag Day Proclamation

WHEREAS, patriotic values have long been recognized by fraternalists who have made significant gains promoting such values in our country; and

WHEREAS, the National Flag Day Foundation has developed a ceremony called Pause for the Pledge of Allegiance, which transcends age, race, religion, national origin, political and

geographic differences by encouraging Americans across the nation to pause and recite the Pledge of Allegiance; and

WHEREAS, fraternal benefit societies throughout the nation support the efforts to encourage national patriotism;

NOW, BE IT RESOLVED, that June 14, 2011, be recognized as National Flag Day and that American Fraternal Alliance member societies, along with state fraternal alliances, enlist the support of local unit leaders and members to promote the celebration of National Flag Day in an effort to spread patriotic ideals and pride in our country to all fraternal benefit society members in every corner of this land of "liberty and justice for all."

BE IT FURTHER RESOLVED, that special celebrations be held on June 14, 2011, to honor the flag and the Pledge of Allegiance.

THEREFORE, BE IT FURTHER RESOLVED that this proclamation be sent to all American Fraternal Alliance member-societies and state fraternal congresses so that National Flag Day may be promoted and communicated to all Americans.

Mark D. Theisen

Mark D. Theisen
2010-2011 Chair of the Board
American Fraternal Alliance



ATS Golf Outing and Steak Dinner too!

Hey Golfers, in case you missed it, the Annual ATS Golf Tournament is coming up soon. July 30, at Flying B Golf Course hosted by Salem Branches 18 and 19.

Shotgun start at 8:00 am, so be there plenty early to check in and get ready.

There is no driving range at the "B" but there is a putting green. There will be great golf and a steak dinner afterwards at the Salem Saxon Club. For all of you "Eagle" eyed golfers you noticed we weren't up to "par" and left out the fee. All the "birdies" you can handle for \$35.00 per golfer.

That Saturday is Peanut Night at the club. The plan is to golf and finish up about two. Eat at the club around three. All you golfers feel free to bring your non golfing others with you. Call Glenn at 330-332-8174 to order extra steak dinners for \$12.00 each and then stay for peanuts. Any one else that is interested may also come for dinner and peanuts, just call Glenn to make reservations or for questions.

Hope to have a great day and evening with lots of Saxon sisters and brothers.

See you all on the Links - Glenn

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President



I am sure that everyone has heard the old saying, "April showers bring May flowers". We all know what happened with the extraordinary amount of rainfall during April and May. I was almost ready to build an ark. I am sure that I was not alone in my thinking. The spring flowers are now in full bloom, the grass is greener than ever and growing very quickly. The lawn mower is being put to good use, but I am not complaining! I won't miss the cold weather and snow. I'll take spring, summer, and fall anytime. This is the time of year when schools let out for the summer. Our schoolchildren and teachers all need a vacation after the long school year. The rest of us also need a vacation from their usual routine every once in a while. Make sure to enjoy yours.

We have two important dates in the month of June. Flag Day is celebrated on June 14. Our flag is not just a piece of cloth that has red and white stripes, and a blue field with stars on it. Our flag represents our freedoms: speech, religion, and the pursuit of happiness. We in America are fortunate to have these rights. Many Americans have fought and lost their lives protecting our rights and our flag. Remember to display your treasured flag.

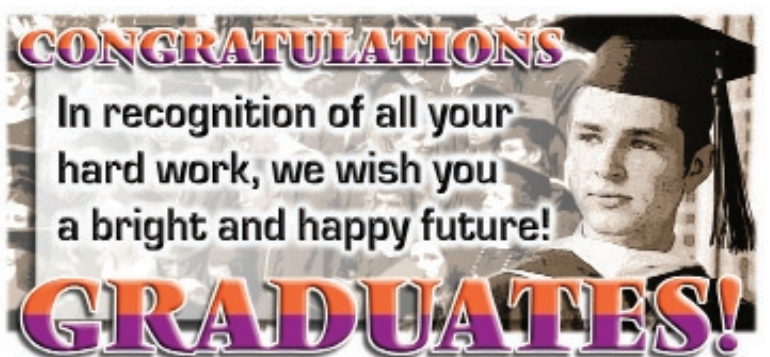
Sunday, June 19 is Fathers Day. The idea to start celebrating Fathers Day was initiated by Sonora Smart Dodd. After listening to a Mother's Day sermon in 1909, she wanted to honor her father and because her father was born in the month of June, she chose to hold the first Father's Day celebration in Spokane, WA, on June 19, 1910. Today, roses are the Father's Day flower: red to be worn for a living father, and white for a father who is deceased.

Now that golf season is upon us, I thought you golfers might enjoy these: Golfer: Please stop checking your watch all the time, Caddy. It's distracting! Caddy: This isn't a watch sir, it's a compass! Golfer: I would move heaven and earth to be able to break 100 on this course. Caddy: Try heaven. You have already moved most of the earth. Golfer: Well, I never played this badly before! Caddy: I didn't realize you had played before, Sir.

Liz and I are away in Massachusetts for our granddaughters' graduations and decided to skip the usual quote of the day for this article. Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, JUNE 8, 2011

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597



NORTH AMERICAN
SAXON HEIMATTAG



AYLMER, ON CANADA JULY 15-17, 2011

HAVE YOU MADE YOUR RESERVATIONS YET?

Salem Saxon Club

SALEM OHIO

ANNUAL DANCE

Fred Ziwich

**Monday
July 4, 2011**
2:00 to 6:00 pm
in Air Conditioned Club Bldg.




**Admission:
\$7.00 per person**

Plenty of Food and Beverages Available
No BYOB

For information call (330) 332-1442
Work days after 5:00pm

1980 State Route 9, Salem, Ohio 44460

BRANCH 19, SALEM By Robert P. Vogt, Sr.

Wow! We finally had our first taste of summer weather over the Memorial Day weekend. Although summer doesn't officially start until the 21st of June, temperatures have finally surpassed the 50's and 60's. Of course, it basically skipped the 70's and went right to the 80's and 90's! A day or two back in the 60's and it felt like an autumn day. Hopefully the monsoon season is behind us and more reasonable temps will be with us. Thank goodness for "global warming"!

The Children's Egg (and goodies) Hunt was held April 23rd at the Salem Saxon Club. The rain remained throughout the morning hour but the sky began to clear as the hour of the "hunt" approached. At 1:00 sharp, 30 plus children ravaged through the (least muddy) field

and within approximately three minutes, the grounds were clean. I tried to get them to pick up sticks around the property but I guess they were too anxious to continue with the celebration indoors with cookies and drinks and crafts. HUGE thanks to the ladies of Br 18 for continuing to make this a most enjoyable event for the children

On a sadder note, most of you know that Br. 19 lost an iconic member back in April. Our condolences go out to the family of Albert Linder. Al had been a 50 (plus) year member after joining October 1, 1939. He had been seen many Thursday evenings at the club for the weekly card game. Al, at 89 years of age, was still a regular volunteer at our fish fries! It was a pleasure for all who new him and Al will be sadly missed.

Upcoming Events are as follows.

June	10	Joint Social Dinner	6:30 p.m.
	13	Br. 18 Meeting	7:30 p.m.
	18	Breakfast	7:00 - 10:00 a.m.
	25	Peanut Night	8:00 p.m. - ?
July	4	4th of July Dance (CH)	2:00 - 6:00 p.m.
	6	Saxon Retirees	11:30 a.m.
	7	Br. 19 Officer's Mtg	7:30 p.m.
	8	Joint Social Dinner & Scholarship Awards	6:30 p.m.
	11	Br. 18 Trustees Audit	6:00 p.m.
		Br. 18 & Br.19 Meetings	7:30 p.m.
	16	Breakfast	7:00 - 10:00 a.m.
	28	Br. 19 Officer's Mtg	7:30 p.m.
	30	Peanut Night	8:00 p.m. - ?

Bis zum nächstenmal.



BRANCH 9, CHICAGO By Rose-Marie Hauer

Happy summer and let all the activities begin! If we are not planting vegetables and flowers we are attending family events such as graduations, barbecues and other events. One event to remember is the Annual Branch 9 picnic on June 26, at Linne Woods which is located at Dempster St. and Ferris Ave., Morton Grove, IL. The committee is already planning the event! There will be food, drinks, and a raffle. Bring your friends and enjoy the day with all your Saxon friends!

Anyone planning to attend the Heimattag please let President Thut know as soon as possible.

I would like to wish a Happy 60th anniversary to Hans and Resi Gross. They will be celebrating on June 14th many diamond years.

We extend best wishes to Brother Henry Reif as he recuperates from surgery.

Have a safe trip on all your vacations and God bless you all!

As for now hope to see everyone at the picnic!

BRANCH 2, ERIE By Lee Wolfe

We did not have our regular meeting yet, but we wanted to get out the following information so it will be in this issue of the *Volksblatt*.

Our annual Branch Picnic will be held Tuesday, July 12th, starting at 1:00 pm at Skibinski Park. A buffet will be served at 5:00 pm and the fee for this will be \$6 per member and \$11 per non-member. Items to be included in the buffet will be in the next column, as our members have to vote on this. Coffee, pop and beer will be available at no charge. We will have games of chance, play Bingo, the Bean Bag Game (which is a lot of fun) and have a Chinese Auction, among other activities. Any item you can donate for the Chinese Auction will be much appreciated. If you can contribute an item, please call Lee Wolfe at 456-9982, drop it off at her house at 918 East 30th St, or bring it to the picnic (before 3 pm, please). Thank you. Please make your reservation to attend this picnic with Val Pinczewski at 898-0494 and submit your payment to her at 4226 Dominion Dr, Erie PA 16510.

Our next meeting will be held Tuesday, June 14th at 2:30 pm at the Siebenbuerger Club. Hope to see a lot of you at the picnic.

**I like long walks...
especially when they
are taken by people
who annoy me.**

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -
Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -
Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -
Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -
John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary -
Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer -
Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees -
Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406
Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395
PO Box 25, Edinburg, PA 16116
Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105
Barbara Brayn Br 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460
Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Chief Medical Examiner -
Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees -
Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563
Elisabeth Weber Br. 4 Cleveland (216) 272-3504
Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136
Robert P. Vogt, Sr. Br. 19 Salem (330) 337-6357

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.
Postmaster: Send address changes to the Saxon News
Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

**THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES
IS FRIDAY - 12 NOON.**

You may either

MAIL: PO BOX 45198,
Westlake, OH 44145

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Saturday. If you did not receive confirmation, please give us a call.

Deadline Dates for articles:

DEADLINE	ISSUE
FRIDAY, JUNE 17, 2011	FRIDAY, JUNE 24, 2011
FRIDAY, JULY 1, 2011	FRIDAY, JULY 8, 2011
*THURSDAY JULY 14, 2011	FRIDAY, JULY 22, 2011
* DEADLINE MOVED UP DUE TO HEIMATTAG WEEKEND	

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?
Have you emailed your article past 12 noon?
Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

BRANCH 30, YOUNGSTOWN
By Tom Fizet

Both Branch 22 and Branch 30 will meet on Sunday July 10, 2011, at 2:30 PM. There will be much to consider after the rest. Branch 30 officers will meet on Thursday June 9th at 7:00 PM, and in July on Thursday July 7, 2011. Keep these dates free for the Club meetings.

The Patio concrete project has been delayed by other forces. First it was the rain, then the cement finisher is very busy and concrete is going to V&M Steel Company. They are first in line, and big jobs get preference. We had hoped to pour on Saturday June, 4th but that was not good - our Ballroom and Pavilion were booked and, we were told it will be better to pour on Monday the 6th instead. Hopefully the Memorial and Celebration Committee and the Restoration Committee will have the Patio work completed soon. We have been receiving contributions and are looking forward to the Ladies' challenge in July. All ladies were challenged to donate \$15.00 in July. This puts the Men on the spot. Can't we meet or better their challenge? I know the Men can do this. We appreciate your Memorial and Gift donations made to the Memorial and Celebration Fund. It is spent very wisely. The large holes were finally checked and hot patched, thanks to the Trustees for having this taken care of; what a difference.

The Saxon Club Pork Dinners will resume on September 25, 2011 in the Ballroom. Pete Karsti and friends will be playing for your musical enjoyment in the

Lounge and Bar on Saturday June 18th from 6PM on. Enjoy some good German food and meet some old friends and make some new ones. THE SAXON CLUB WILL BE CLOSED ON Monday July 4th, in recognition of the National Holiday.

We have Jack Dahman on the sick list, Dr. John Boehm with Knee surgery last month, look forward to seeing you soon, and Tom Hahn with neck surgery on June 1, 2011. Are you ready to take over the cement project? We're waiting for you.

Returning to our parking lot for the season are the Flea Market sales on Tuesdays from 8:00 AM until 2:30 PM. If you would like to set up to sell or help, contact Marty Eberth at the club. The Mid season Men's Bocce Bash will be on Monday June 20th. The Golf outing will be on June 26th at 10:30 at Mahoning CC. For those in the Friday Couples Bocce League the schedules are out and we started play on Friday June 3rd. If you need information contact, Sue or Wayne Elliott Jr. at 330-793-0795.

The work party for June will be on the third Saturday in June, the 17th at 9:00 AM until about noon. The time will be the third Saturday every month. If you get a card give it a try to be here. If you cannot be here when you get a card you can come down anytime, you know how much clean up there is around. Give Rich Maurer a call or check with the office.

twfizet@zoominternet.net. So goes the News.

BRANCH 11, LORAIN
By Monica Gilles

I hope everyone is enjoying the beautiful weather we are having. At least it has stopped storming for a little while.

Juliana Johnson will be representing the Transylvanian Saxon heritage this year in the Lorain International Pageant and Festival. There are several events happening throughout town leading up to the pageant and festival the week of June 20-26. Please go to www.loraininternational.com for more information on dates and times. One event that I hope all Saxons go to is the pageant on June 23 at 7pm at the Lorain Palace Civic Theatre. Tickets are on sale now at the Lorain Palace Civic Theatre or on their website. Tickets are \$11.00.

I mentioned in my last article about the Cleveland Saxon Dance Group being asked to perform on June 11. I have the details for their performance and I hope that everyone gets their *Volksblatt* in time to see them perform. They will be performing at a cultural celebration at Lakeview Beach on June 11 in front of the Rose Café. The celebration starts at 1pm and the Dance Group will perform shortly after. Hopefully our members that aren't able to travel to Cleveland will be able to make it to Lakeview to see them perform. They have worked very hard over the last several months.

Our Lorain ATS shirts are finished. Everyone that ordered a shirt should have them in their possession. Special thanks to Robin Johnson for contacting the company that makes the shirts. They were really great to work with. Also, thanks to everyone who ordered a shirt. I hope everyone is satisfied with their purchase.

Have a great summer and stay cool.

Help Wanted

The FBI placed an ad for a new dog for its K-9 unit. A seasoned police dog responded.

"Well," said the personnel director. "You need to realize that we have stricter requirements than other agencies. First, you must type at least 60 words per minute."

The dog sat at a desk and quickly finished a typing test, scoring 80 words per minute.

"Also," said the director, "you must pass a physical and complete an obstacle course."

In no time at all, the dog passed both tests.

"Ok, there is one last requirement," stated the director. "You must be bilingual."

The dog looked up at him confidently and said, "Meow!"

ATS ANNUAL GOLF TOURNAMENT

LET'S PLAY GOLF

Flying "B" Golf Course
13241 W Middletown Rd
Salem, OH
(330) 337-8238

Saturday, July 30, 2011

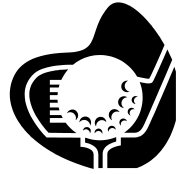
8:00 AM - Shotgun Start

Deadline for golf entry and meals is July 23rd

Cost is \$35.00 for golf, hot dog at turn, dinner and prizes

Send checks and entry forms to:

GLENN SPACK
943 STEWART RD
SALEM OH 44460
330-332-8174



MAKE CHECKS PAYABLE
to GLENN SPACK

NEW THIS TOURNAMENT
GIRLS 14-17 PRIZE BRACKET
BOYS 14-17 PRIZE BRACKET

PLEASE LIST YOUR FOURSOME BELOW:

NAME _____ ATS CERTIFICATE NO. _____

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

TOTAL AMOUNT ENCLOSED \$ _____

ENTRY FORM SUBMITTED BY:

NAME _____

ADDRESS _____

PHONE _____



As Saxons we are often loath to ask for donations for our organizations, but we live in a very realistic world. And so we do indeed ask...and guess what? Our members do respond. Again we ask for your kind donations, hoping to continue with our renovations as funds will allow. ...

As always, the committee thanks you.

Youngstown Saxon Club
710 S. Meridian Rd. • Youngstown, OH 44509

Donation to: Memorial & Celebration Committee

Donor(s) Name _____

Address _____

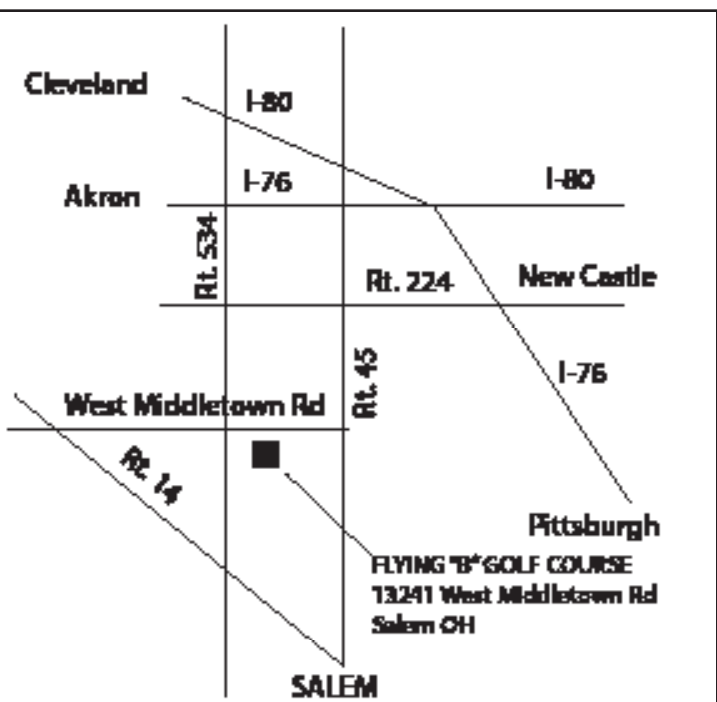
City _____ State _____ Zip _____

Phone _____

In Memory of _____

In Honor of _____

Designated for _____



There is ample lodging in nearby Canfield/Boardman, Alliance, Columbiana and Austintown

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

2011

- June 11, 2011
 TSBA Bowlers' Convention
 Host Cleveland West at Sachsenheim
- June 26 - July 1
 Saxon Summer Camp (ages 8 - 12)
 Camp Frederick, Rogers OH
- July 15 - 17, 2011
 Saxon Heimattag
 Saxonia Club, Aylmer Ontario Canada
- July 30, 2011
 ATS Golf Outing
 Salem, OH hosted by Salem Branch 19
- August 6, 2011
 ATS Family at Waldameer Park
 Erie PA
- September 9 - 11, 2011
 Teen Weekend Salem, Ohio
- September - October
 Bowl Where You Are Tournament, ages 6 - 17
- September 24, 2011
 Saengerbund Saengerfest
 Host S. S. Gesang Verein Erie PA
- October 22 - 23, 2011
 ATS Open Bowling Tournament
 Host Cleveland West

2012

- June 1, 2012
 ATS Officers' Pre-Convention Meeting
- June 2-3, 2012
 ATS National Convention
 Host: Branch 30, Youngstown
- July 20, 21, 22, 2012
 Saxon Heimattag
 Salem, Ohio Hosted by Branches 18 and 19

LOCAL EVENTS

- June 10, 2011
 Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.
- June 11, 2011
 Cleveland West - Bowlers' Convention
- June 13, 2011
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- June 18, 2011
 Salem Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.
 New Castle Bowlers' Picnic at the Grounds
- June 20, 2011
 Youngstown Men's Midseason Bocce Bash
- June 25, 2011
 Salem Peanut Night 8:00 p.m. - ?
 New Castle 9 Pin No Tap Bowling Tournament
 (Steak dinner to follow)
- July 4, 2011
 New Castle July 4th Picnic at The Grounds
 Bring your favorite covered dish and games for the kids
 Salem 4th of July Dance (CH) 2:00 - 6:00 p.m.
- July 6, 2011
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- July 7, 2011
 Salem Br. 19 Officer's Mtg 7:30 p.m.
- July 8, 2011
 Salem Joint Social Dinner & Scholarship Awards
 6:30 p.m.
- July 10, 2011
 Merrillville Br. 26 Meeting
- July 11, 2011
 Salem Br. 18 Trustees Audit 6:00 p.m.
 Salem Br. 18 & Br.19 Meetings 7:30 p.m.
- July 16, 2011
 Salem Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.
- July 28, 2011
 Salem Br. 19 Officer's Mtg 7:30 p.m.
- July 30, 2011
 Salem Peanut Night 8:00 p.m. - ?
- August 1, 2011
 Salem Br. 19 Trustees Audit 6:30 p.m.
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- August 3, 2011
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- August 6, 2011
 New Castle Jimmy Buffett Night at The Grounds

THE FOUNDING OF HERMANNSTADT

The stillness and solitude of the dense, mysterious forest, which till now has been broken only by the occasional call of wild animals, suddenly is interrupted by the neighing of horses, the calling of men, and the squealing of wagon-wheels. Slowly the long line of settlers moves along the narrow muddy road.

Five men ride ahead. Their appearance is that of people who have gone through many hardships and have lived in the wilderness for a long time. As they stop, one jumps from his horse and with a spade digs up a little dirt which he hands to the leader to sample.

"The soil is good, Hermann," he says. "Down there runs a clear stream, the Zibin, and that hill is fine for a fort. This is an ideal spot."

The others crowd around, test the soil, and express their approval. Suddenly an arrow hisses through the air.



"DEATH MAKES THE ROUND.."

"Death makes the round," said Walter as he pulled the arrow out of his shield; the same kind of arrow as had yesterday pierced the chest of poor Simon.

As the men quickly lower their spears, and well-covered with their shields gallop in and out among the tree trunks, they recognize the Kumanes. Hermann gives the signal, and the five men immediately ride back to the wagon train. The covered wagons are pulled up together for protection. The settlers fall in line ready for battle.

As the first Kumanes, short but fierce looking men, appear from behind the tree trunks, the horns of the settlers sound to the right and left. The barbarians, fearing to be surrounded, draw back.

Just as Hermann is about to select scouts to follow them, three unarmed Kumanes approach holding green branches. Hermann and three of his men lay down their weapons and taking up green branches ride ahead to meet them. One of the strangers speaks a little Latin. He explains that this territory belongs to their powerful chief Karokal Chan, who now wishes to talk to the intruders. Hermann tells them that they are ready for the interview. The Kumanes shout something into the forest, and soon the mighty ruler and chieftain Karokal Chan appears. A fine white horse decked with gold embroideries carries the unshapely man whose pendent stomach lies heavily on the saddle. He starts a short talk with Hermann, asking him from whence these come and what they are doing in his country.

We have come a hundred days from a distant country. We come in answer to the call of the King of Hungary, who gives us this territory that we may settle here and build towns and villages," answered Hermann.

"Geysa is a cowardly mole, who hides himself. I tell you this land is mine. You had better turn back or you will all be lost; -if not today, then tomorrow," snapped the chief.

Hermann, wishing to avoid a quarrel, gives the chief a beautiful piece of red cloth as a present, and then tells him that they are willing to buy his land. At this the Chan laughs uproariously, "I have thousands of horses, hundreds of wives; I



"THE STRIP OF THE BISON SKIN GETS LONGER AND LONGER...."

am richer than all your kings. You can offer me nothing that I could value. But since you gave me a present I will give you land; I will give you as much as will go inside of a bison skin. I shall soon come again to kill all your friends and you. Then I will bury you in your own soil."

Hermann contemplates a minute. then says, "Very well, you will give me as much land as will go into a bison skin. How can I be sure you will not take it away again?"

"Karokal Chan never breaks his word," roared the chief. Then drawing blood from his arm and asking Hermann to do likewise, they both sign the agreement. Before doing so Hermann again asks, "Are you sure you will give me all the land that can be surrounded by a skin, no matter how much I stretch or cut it?"

The chief assuring him of this, they sign the pact. The skin is brought, and Hermann directs two of the best shoemakers and tanners to cut the hide up into a very narrow strip. As the strip gets longer and longer the people take a hold of it and carry it on in a big circle.

The Chan first looks on stupidly, but then as he sees the thin raw hide thread encircle a very large tract of land he begins to understand and breaks out into loud laughter.

"You have outwitted me, you sly fox," he says to Hermann. "The land is yours as I said. But you shall yet tremble in days to come."

Hermann well knows what this means, but he is not afraid, and since the Kumanes are now really moving on, he decides to remain here and found a new home for his followers.

According to old custom, Hermann and his brave assistant, Walter, now proceed with the sacred ceremony of taking possession of the land. They plunge their swords into the ground cross-wise and say: "This soil is ours; it is hanging on our swords." The flag is unfurled, and the priests bless the place, pray and sing songs. The men rejoice and praise the hour in which they again receive a home, while the women hold up their children that they may see and remember this beautiful picture, this most important event.



THE FOUNDATION OF HERMANNSTADT, CAPITAL OF THE SAXONS

From "Saxons Through Seventeen Centuries" by John Foisel, published by the Alliance of Transylvanian Saxons

WE HAVE A RICH AND COLORFUL HISTORY AND HERITAGE!

LET'S DO OUR PART TO KEEP IT GOING!

BECOME A PROUD AND ACTIVE MEMBER!

CHURCHES



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

10:00 Bilingual Service

**Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church
Choir, Bell Choir**

St. Thomas Evangelical Lutheran Church

9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870

**Rev. Dick Williams
Pastor
Cell (330) 524-1718**

**9:00 a.m. German Service
2nd Sunday of the month
Pastor Susanne Carter**

**10:00 a.m. Coffee Hour
Adult Bible Study**

11:00 a.m. English Worship

**Daily Devotion:
www.EarlyWord.org**

St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

**Rev. Karen Uillestad
Pastor**

9:00 Worship Service

EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR By George Schneider

Well. It has finally stopped raining every day, and we can get some yard work done. The lawns are growing tremendously. It has been a lot easier to keep up with since it has dried out.

We thank our choir director, Andrea Ball, for making those nice little crosses made out of palms for those who wanted one. That was a thoughtful gesture.

All of our future singing will now be done in the fall. The Banater Chor has decided to switch their Spring Concert to a Fall Concert. We will be singing in Erie this September for our Sachsen Saengerfest. It is a memorable event to go to Pennsylvania, be it Erie or New Castle.

Scott and Nancy Kranstuber's son, Kyle Cassidy, will be graduating from Riverside High School in Mentor. We are proud of his accomplishments and wish him well for his future endeavors. Good Luck, Kyle!

The Cleveland Saxon Dance Group wishes to thank all the people that supported their Annual Trachtenball. I know that some Branch 5 and 11 members from Lorain supported this event. My cousins, Mike and Robin Johnson, are new members of the Dance Group. I heard that they did a nice job for their debut performance.

We hope that the weather holds up nicely. I would like to thank everyone for their continued support of my articles. God bless all of you, until you hear from me again. Lebe wohl!

ALBERT LINDER †

Salem has lost another of its outstanding Branch 19 members. Brother Albert Linder touched the lives of so many people in so very many special ways.

His love of his garden benefited so many of us, through the gifts of his produce, that he was so eager to share. Most of what he grew, he gave to his neighbors and friends. Our Saxon functions won't seem the same without his homemade salt water dill pickles.

He was Mr. Bingo for the Retirees for so many years, and was always ready to work the grill or do whatever job needed to be done. He was one of the hardest workers at our fish fries and it was obvious to all that he had his post, whatever that would be,

down to a science.

He was a steady visitor to quite a few of our nursing homes and often a frequent visitor to many shut-ins. He was, also, a faithful member of his church and put in a lot of time and work there, as well. He was an especially good neighbor and a very loving and loyal friend to everyone near him.

To those of us who knew him best, he was a special part of our lives and we will miss him, but never forget him!

God bless you, Al. It has been our privilege and pleasure to have known you and to have loved you.

Auf Wiedersehen, my friend.

Frank Diehl



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Robert W. Jackson

Age 74

Died: March 27, 2011
Branch 02, Erie PA

Margaret H. Stephanchick

Age 96

Died: May 12, 2011
Branch 11, Lorain OH

John J. Heltman

Age 94

Died: May 23, 2011
Branch 19, Salem OH

9	5	3	8	1	4	2	7	6
6	7	1	5	2	3	8	4	9
2	4	8	7	9	6	3	5	1
5	2	6	4	7	8	9	1	3
7	1	9	3	5	2	6	8	4
8	3	4	9	6	1	7	2	5
4	8	7	6	3	5	1	9	2
1	6	5	2	8	9	4	3	7
3	9	2	1	4	7	5	6	8

A really great talent
finds its happiness
in execution. –
Johann Wolfgang
von Goethe

Use what talents you
possess; the woods would
be very silent if no birds
sang there except those
that sang best. –
Henry Van Dyke

EDWARD WENTZEL † (1921 – 2011) Branch 19, Salem

Dear Family and Friends,
As many of you know, my husband Ed passed away on May 5th. We are honoring Ed's request to be buried in Ohio. You are welcome to come to either or both of the services. Please feel free to share this information with anyone whom you believe would like to attend. In lieu of flowers, I request that you make a donation to your favorite charity in honor of Ed.

A Veterans' ceremony interring Ed's ashes will be as follows:
Friday, June 25th,
11:00 am
Ohio National
Reserve Cemetery
10175 Rawiga Road
Rittman OH 44270

A memorial service with a light lunch following will also

be held at the church in Salem where we were members:
Saturday, June 26th,
11:00 am
Emmanuel
Lutheran Church
251 South Broadway
Salem OH 44460

Some of you are aware that I had surgery for a broken hip on February 6th. I have been in a skilled nursing facility for rehab. I am doing much better now. Last Saturday (May 14) I was able to return to the assisted living home at 7315 Glendora Ave, Dallas TX 75231, phone 214-360-0771.

I want to thank you for the sympathy cards and notes. I look forward to seeing many of you when I come to Ohio in June.

Love,
Dorothy Wentzel

Talking with Your Elderly Parent's Doctor

Sometimes an elderly person shows signs of needing extra help or a change in their care. How do you know when it is time to talk to your older parent's doctor? The most clear sign is a marked change in personality or behavior. But there are also more subtle signals. Pay attention if you see any of the following: sudden weight loss, general forgetfulness or disorientation, failure to take medication or over-dosing, harmful behavior to self (burns or injuries), or a deterioration of personal habits.

When you do decide to consult with your parent's doctor, be sure to include your parent in these discussions. It might be helpful to begin accompanying your parent

to doctor's appointments. You can ask questions and point out concerns. You may be able to begin a dialogue between your parent and his or her doctor that would be difficult for your parent to bring up on his own. You can also remind the doctor of medication your parent is taking, including all over the counter medications. It may be up to you to ask important questions about possible side effects or alternate treatments. After the visit, you will then be able to refresh your parent's memory regarding treatment options or medications to be taken.

When searching for a doctor for your elder, make sure that you find one who is willing to talk with you and take phone calls from both your parent and

other family members who may be concerned about your parent's condition. It is also important to constantly assess the care your parent is receiving and be willing to make changes if there seems to be a problem.

In providing this type of care giving to your parent, it is crucial to remember that they are to play the primary role in their own care, if they are still able. Be sure to act as a helpmate and an intermediary between your parent and his or her doctor. Don't try to take too strong a role and be sure to allow your parent to have some private consultation time with the doctor if he or she has sensitive or personal issues to discuss.



**Erie, Branch 2 - July 12th
Skibinski Park - 1pm**

**Alliance, Branch 8 - August 6th
Dante Park**

**Chicago, Branch 9 - June 26th
Linne Woods Dempster & Ferris Avenues
Morton Grove IL**

**New Castle Branch 25 - July 4th
"The Grounds"**

**Cleveland East Branch 33/34
August 21st
Penitentiary Glen, Kirtland**

Contact your local Branch for details

BRANCH 4, CLEVELAND
By Joan Miller-Malue

Our next meeting will be held on Monday, June 20 at 7 pm. Before the meeting starting at 6 pm we will have a cookout with hamburgers and hot dogs. Everyone is asked to bring a side dish for the supper. This will be our last meeting before summer break.

The Cleveland West Bowlers will be hosting the TSBA convention on Saturday, June 11th at the Sachsenheim. Registration starts at 9:15 and the meeting is to start at 10 am. All branches are entitled to send 3 delegates. Please call Jenny Miller at (440) 250-9498 to make reservations.

The German-American Day festivities will be held on June 17 – 18 at the German Central located on York Road in Parma. The Cleveland Saxon Dance Group is scheduled to perform on Friday, June 17th. The Deutscher Musikverein

will also be performing that weekend.

We have several junior members that will be attending Saxon Summer Camp this month: George and Olivia Gillespie; Stacy and Nadine Kauntz and Morgen Smoot. We wish them a good time and hope that they have nice weather.

We hope that you made plans to attend the Saxon Heimattag in Aylmer, Canada the weekend of July 15 – 17th. The reservation form is printed in the *Volksblatt*. It is so nice to get together with our Canadian Landsleute to celebrate our Transylvanian Saxon culture.

Don't forget you tickets for ATS Family Day at Waldameer Amusement and Waterpark that will be held on Saturday, August 6th. Tickets for members are only \$11.25 and for non-members \$17.25. Reservation form is printed in the *Volksblatt*.

CLARE KREUZWIESER HONORED

Our daughter, Clare Kreuzwieser, an 8th grade student at North Canton Middle School was recognized last night at our Academic Awards Program. She is in a class of about 400 students. She received Honor Roll and the President's Award for Educational Excellence but we are most proud of her for being honored with the Exceptional World Language Student Award in German.

We've been told most High Schools (this is a freshman level class) don't even offer German any longer. We've lived in North Canton about 23 years and have read that prior to WWII the city was known as New Berlin. We are glad it is still offered and have encouraged Clare. Her grandfather, Jim Buchman, shares his culture and German travel stories with her often.

Clare's certificates with ATS were issued through Br.22. We wished to share this exciting news with others that might appreciate this accomplishment. She will be taking German II next year!

Auf Wiedersehen,

Lexi Buchman
Kreuzwieser



Our Favorite Recipes

100 Good Cookies

While this is not a Saxon/German recipe, it has proven to be a great recipe to use when asked to 'please bake some cookies to bring to our coffee?' It is easy, quick to make, keeps well in a cookie tin, and many ask for the recipe after eating one. It is called "100 Good Cookies" and my sister-in-law Margaret Weber (now deceased) gave the recipe to me. As the name belies, it will make 100 cookies.

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1 cup margarine (or butter) | 1 cup coconut flakes |
| 3/4 cup white sugar | 1 cup rolled oats |
| 3/4 cup brown sugar | 3 or 3 1/2 cups flour |
| 1 cup oil (I prefer canola) | 1 tsp. baking soda |
| 1 tsp. vanilla | 1 tsp. salt |
| 1 egg | 1 tsp. cream of tartar |
| 1 cup rice krispies (generic okay) | |

Preheat oven: 350 degrees

Get ready 2 ungreased cookie sheets

First, in a smaller bowl, measure out the last 4 dry ingredients: flour, baking soda, salt and cream of tartar; mix; set aside.

Then, in a larger bowl, using an electric mixer (portable hand-held or your Kitchen Aid) cream the first 6 ingredients: butter, sugars, oil, vanilla, and egg in the order given above. Next, fold in the rice krispies, coconut flakes, and rolled oats (oatmeal).

Slowly stir the dry ingredients from the smaller bowl, into the larger wet bowl, and mix until well blended.

Lastly, drop by small spoonfuls onto baking sheets, leaving about 1 1/2 inches apart. Wet a fork, and lightly 'push' tines down onto unbaked cookies. Bake 12 to 15 minutes, at 350 degrees. Remove onto waxed papers to cool. When cold, transfer to tins or whatever serving plate you want to use.

Godden Appetit!

Submitted by Esther Weber
Redondo Beach CA

We invite all of our members and friends to share your favorite recipe. Email to saxonvolksblatt@aol.com

A couple of good questions:

Should you to pay off your mortgage?

Homeowners may dream of the day they can pay off the mortgage. Financial advisors across the country say they are hearing questions all the time about the wisdom of retiring the mortgage early.

The pros

* The obvious reason to do it: Paying off the home loan could save tens of thousands of dollars in interest during the time you would make payments.

* The second reason is the peace of mind you have from owning your home free and clear.

* Most experts recommend owning your home free and clear before you retire.

* If you still have a higher interest mortgage, paying down your principle will make refinancing easier.

The cons

* Some financial needs should come first: Max out your 401(k) contributions. Pay off credit cards. Create a 6-month emergency cash fund.

* Mortgages are cheap money. When you pay down your mortgage or pay more every month, you are probably hoping for those big

dollar savings on interest. But remember these are future dollars and they will be worth less 20 years from now. Keep your higher value dollar today and pay the bank its lower value dollar in the future.

* If you plan to move to another city or trade up or down, it's not wise to pay off the mortgage. You would tie up your money in a home you might not be able to sell very soon when you want to buy another one.

* The mortgage interest tax deduction doesn't help everyone. If you are in a high


tax bracket, it's more valuable. If you are retiring or in a lower tax bracket, it's not worth as much.

* Check to see if the investment you could make with the payoff money would earn more interest than what you are presently paying on your home loan. A 50/50 stock/bond portfolio has historically earned 8.2 percent in the long term, but might only make 6 percent now, according to Money magazine.

Their conclusion

The Money experts say that if paying off the mortgage would give you great satisfaction and a sense of security, go ahead and do it.





**ATS FAMILY DAY
AT
WALDAMEER AND
WATER WORLD**
3100 West Lake Road
Erie, Pa.
Saturday, August 6, 2011

A Reserved Picnic Pavilion – "Eastern #1 Shelter"

Register at Pavilion for Drawing at 5:00 pm

Bring Your Own Picnic Basket
Free Admission to Picnic Facility and Amusement Park (no rides)
Discounted Tickets Combo Pass for Amusement Park Rides and Water World
Children under age 1 are free unless they want to enter Water World

Free Shows

Free Parking

Drawing for Prizes at 5:00 pm

Hours for Water World 11am – 7 pm
Waldameer Rides Noon – 10 pm

**WALDAMEER
TICKET ORDER FORM**

NUMBER OF ATS MEMBERS (all ages) @ \$11.25 \$ _____

Name and Certificate Number of Member: _____

Number of Non-Members @ \$17.25 _____ \$ _____

Number attending that will not purchase combo pass _____
 Amount Received _____ \$ _____

Mail Order to:

Name _____

Address _____ Telephone _____

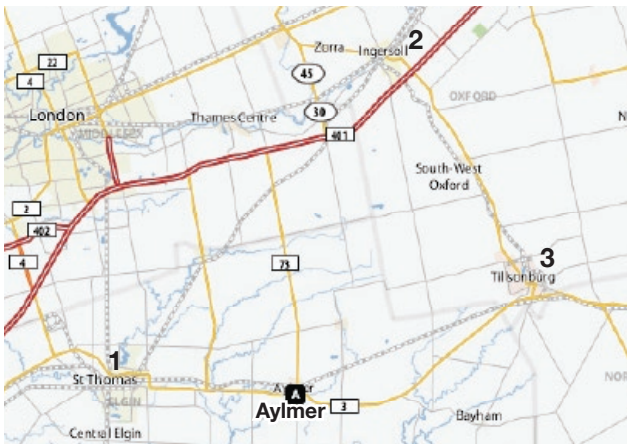
City _____ State _____ Zipcode _____

**Mail Ticket Order to: Alliance of Transylvanian Saxons
5203 Pearl Road, Cleveland, OH 44129**

Deadline for Ticket Orders is July 28, 2011

PINK PANTHER PARTY

Friday, July 15 at 7:30 pm
 German Canadian Club Aylmer
 522 Talbot St W Aylmer ON
 Tickets just \$15
 Meal included with tickets
 For tickets call John at 519-495-4163
 Prizes for best dressed Detective
 and best dressed Pink Panther
 Come and join the
 Saxon Scavenger Hunt for prizes!



HEIMATTAG HOTELS

1. Comfort Inn St. Thomas \$99.99 Dbl
 (10 miles from Saxonia Hall Aylmer)
 100 Centennial Ave.
 St. Thomas Ontario Canada N5R 5B2
 519-633-4082

http://www.comfortinn.com/hotel-st_thomas-canada-

2. Comfort Inn Ingersoll \$99.99 Dbl
 (17 Miles From Saxonia Hall Aylmer)
 20 Samnah Crescent
 Ingersoll Ontario Canada N5C 3J7
 1-888-751-5777 519-425-1100

www.comfortinn.com/hotel-ingersoll-canada-

3. Howard Johnson Tillsonburg. \$105.00 Single \$109.00 Dbl
 (20 Miles From Saxonia Hall Aylmer)
 92 Simcoe Street Tillsonburg Ontario Canada N4G 2J1
 1-866-942-7366 519-842-7366
www.hojotillsonburg.ca



Saxon Heimattag

July 15, 16, 17, 2011

Soksesch as mai Mottersproch



German Canadian Club Aylmer • Saxonia Hall
 522 Talbot Street West • Aylmer Ontario • Canada N5H 2T8

Friday, July 15, 2011 Kameradschaftsabend The Pink Panther Party 7:30PM - 12:00AM
 \$15.00 x _____ \$ _____

This evening will be a fun filled night, dancing, singing and learning about the history of our heritage as we gather to begin in our cultural weekend. A meal of BBQ Pork and a variety of salads is included. Wear pink or dress up as a detective!

Saturday, July 16, 2011 Saxonia Soccer 10:00 AM- 3:00PM
 \$10.00 x _____ \$ _____

Come join our soccer tournament for all ages on Saturday morning. A BBQ lunch of Siebenburgers is included and will be served at noon from our Soccer field at the back of the club. Tickets also include T- Shirt; please select shirt size and quantity.

___ S ___ M ___ L ___ XL ___ XXL

***Come to both events! When you purchase your tickets for The Pink Panther Party and Saxonia Soccer together you receive a discounted price!**

\$20.00 x _____ \$ _____

Ticket includes meals for both events and T- Shirt for Saxonia Soccer
 please select shirt size and quantity.

___ S ___ M ___ L ___ XL ___ XXL

Saturday, July 16, 2011 Dinner and Cultural Evening 6:00PM - Midnight
 \$45.00 x _____ \$ _____
 \$25.00 x _____ (Under 12) \$ _____

Our evening will open with the march in of our flags and our meal of chicken, roast beef and cabbage rolls will be served country style. Opening ceremonies, then performances by our dance groups and dancing with music provided by the Transylvania Club Kitchener's Hofbrau Band.

Sunday July 17, 2011 Saxon Parade / Church service 9:00AM - 11:00AM
 Lunch and Cultural Performances 1:00 PM - Closing
 \$ 25.00 x _____ \$ _____
 \$ 15.00 x _____ (Under 12) \$ _____

Join us in Tracht at our club as we march to the centre of Aylmer to the East Elgin Secondary School where we will gather for service in the Lutheran faith. After church enjoy a performance from the 2011 Jugendlager participants as they celebrate the 40th year of fellowship amongst Saxons in Europe and North America. Back at the Saxonia Hall enjoy a traditional Saxon meal of Schnitzel. There will be performances by our dance groups after dinner.

Grand Total for this reservation must be paid in advance by Visa, Master Card, Cash, Cheque.

Grand Total: \$ _____

NAME: _____

ADDRESS: _____

TELEPHONE NUMBER: _____

VISA # _____

EXPIRY DATE: _____

MASTERCARD # _____

EXPIRY DATE: _____

Please note all credit card charges will show Dynamic Fluid Products Inc. on receipt.

MAKE CHEQUES PAYABLE IN CANADIAN FUNDS TO

German Canadian Club Aylmer Saxonia Hall

REMIT RESERVATIONS VIA FAX: 519-688-0337

Via email dfp@dynamicfluid.com

By mail: John G. Horeth

P.O.Box 220 40, Cedar St.

Tillsonburg Ontario Canada N4G 4H5

Call if any questions: 1-519-495-4163



Saturday, July 16 at 10:00am - 3:00pm
 German Canadian Club Aylmer 522 Talbot
 Street W Aylmer, ON

For Tickets Call John: 519-495-4163

\$10 per person

Meal Included

All ages are welcome and bring your friends!

20 Jahre Restitutionsgesetzgebung in Rumänien

Der Gedanke der Restitution, der Rückerstattung geraubten Eigentums aus der Zeit des Kommunismus wurde erst nach der Wende 1989 überhaupt möglich, ist aber auch nach mehr als 20 Jahren unbefriedigend verwirklicht. Der Versuch, einen Beitrag zu diesem Thema, von den Anfängen der Enteignung bis zur Gegenwart, mit Ausblick auf die Chancen der Restitution „in natura“ oder Entschädigung zu verfassen, würde den Rahmen dieser Zeitung sprengen. Die Siebenbürgische Zeitung hat kontinuierlich und lückenlos über die Entwicklung, sämtliche Antragsfristen und die Neuigkeiten in der Gesetzgebung und Restitutionspraxis der Gerichte in Rumänien berichtet. – Hinweis der Redaktion: Der Verfasser dieses Beitrags, Heinz Götsch, Beauftragter für Restitutionsfragen des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland, wird beim Heimattag in Dinkelsbühl am 11. Juni 2011, um 15.30 Uhr, im Kleinen Schranrensaal zu diesem Thema ausführlich referieren.

Das Bodenrückgabegesetz Nr. 18/1991 (vierzig Mal geändert) war ursprünglich eher eine kleine Agrarreform und hatte bloß den rumänischen Staatsbürger mit Wohnsitz in Rumänien als Adressaten. Es diente den jeweiligen Bürgermeistern, Gemeinderäten und politisch einflussreichen Leuten als „Selbstbedienungsladen“. Es bekamen vornehmlich Leute Grund zugewiesen, denen nie etwas enteignet wurde und die keinen Bezug zur Scholle hatten. Die so verteilten Grundstücke wurden zum Spekulationsobjekt für Neureiche. Ein Großteil der so vergebenen Flächen liegt brach. Landwirtschaftliche Produkte werden zunehmend aus dem Ausland importiert.

Der Weg zu den Äckern und Wiesen bleibt steinig

Erst durch die ergänzenden Bestimmungen des Gesetzes Nr. 247/2005 wurde auch den Erben der ehemaligen Eigentümer die Möglichkeit gegeben, die Rückerstattung landwirtschaftlicher Flächen zu beantragen. Ende der sehr kurzen Antragsfrist

war der 30. November 2005. Anspruch auf die ursprünglich enteigneten Flächen hat man jedoch nur, wenn sie noch nicht vergeben wurden. Ersatzgrundstücke können auch auf der Gemarkung anderer Gemeinden angeboten werden. Einige Gemeinden nahmen die Anträge der Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben gar nicht entgegen mit dem Hinweis, sie seien keine rumänischen Staatsbürger mehr. Die fristgerecht gestellten Anträge wurden nur schleppend und widerwillig bearbeitet. Vielen wurden die Anträge widerrechtlich wegen der fehlenden rumänischen Staatsangehörigkeit abgelehnt. Erfolg hatten nur diejenigen, welche sich in den Landkreisen Hermannstadt und Arad auf dem Klageweg durch zwei Instanzen ihr Recht erstritten.

Die Praxis der Gerichte ist bis heute uneinheitlich. Das Landgericht (Tribunal) ist die letzte Instanz in Rumänien, die ein rechtskräftiges Urteil in Sachen Bodenrückgabe fällen kann. Der Oberste Gerichtshof Rumäniens könnte ein richtungsweisendes Urteil sprechen, will sich der

Sache jedoch anscheinend nicht annehmen, da das Verfassungsgericht in etlichen Urteilen mit einer fadenscheinigen Begründung befunden hat, dass die rumänische Staatsangehörigkeit Voraussetzung für den Anspruch auf Rückerstattung von Grundstücksflächen sei. Diese Urteile sind für die Gerichte jedoch nicht bindend, werden von der politisch gesteuerten unwilligen Bürokratie jedoch als Vorwand für eine Ablehnung benutzt. Ein Grundsatzurteil des Europäischen Gerichtshofes für Menschenrechte steht noch aus.

Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel hat bisher zwei Mal bei der rumänischen Regierung für eine Beschleunigung der Restitution interveniert. Die Deutsche Botschaft in Bukarest übergab der Regierung eine Sammlung von ca. 200 ungelösten Fällen der RESRO-Mitglieder. Die Reaktionen der Behörden waren meist erbärmlich. Nach der gemeinsamen Intervention der Delegation des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland und der Landsmannschaft der Banater Schwaben am 2. März 2010 bei der Nationalen Restitutionsbehörde (ANRP) und dem Innenministerium in Bukarest änderte Rumänien das Gesetz Nr. 18/1991 erneut und gab durch das Gesetz Nr. 67/2010 zusätzliche Landwirtschaftsflächen aus Staatsbesitz für die Restitution frei. Bei der Nationalen Verwaltungsstelle für Staatsbesitz (ADS) scheint dieses Gesetz jedoch nicht angekommen zu sein. Die Herausgabe von Zusatzflächen wird bürokratisch verschleppt.

Bei vielen Bürgermeisterämtern wird vorgegeben, das Gesetz sei nicht bekannt, oder man warte auf Ausführungsbestimmungen. Es sei jedoch der Hinweis erlaubt, dass die Behörde nur auf Antrag der Betroffenen, deren Anträge verwaltungsrechtlich oder gerichtlich schon abgeschlossen wurden und welche aufgrund fehlender Flächen auf Entschädigung in Wertpapieren oder Geld verwiesen wurden, das Verfahren wieder neu aufnehmen und wertgleiche Ersatzgrundstücke „in natura“ aus Staatsbesitz anbieten muss. Das jeweilige Bürgermeisteramt ist verpflichtet, die Freigabe entsprechender Flächen von der ADS zu fordern. Meistens besitzen die Gemeinden noch freie verpachtete Flächen, behaupten aber, nichts mehr zu haben. Diese Flächen sind jedoch nach dem Gesetz rückgabefähig. Viele Gemeinden verkaufen Landwirtschaftsflächen, um ihre klammen Kassen aufzufüllen, obwohl die Rückerstattung Vorrang hätte. Viele Bürgermeister gebärden sich wie Großgrundbesitzer, scheren sich nicht um Gesetze und Vor-



Die Evangelische Kirche A.B. in Rumänien ist heute wieder rechtmäßiger Eigentümer des Brukenthalpalais und der Brukenthalschen Sammlungen in Hermannstadt. Die Rückerstattung des 1948 verstaatlichten Brukenthalmuseums erfolgte Ende 2005. Das entsprechende Abkommen unterzeichneten der damalige rumänische Kultur- und Kultusminister Adrian Iorgulescu und Bischof D. Dr. Christoph Klein am 28. Dezember 2005 im Barocksalon des Brukenthalpalais. Foto: Volkmar Kirres

schriften. Interessen und immer wieder aufgedeckte Korruption diktieren die Verwaltung. Die Aufsichtsbehörden sind (noch) nicht imstande, den Dschungel zu lichten. Nachmals der Hinweis: Das Gesetz 67/2010 sieht keine Frist für den Antrag vor, beinhaltet jedoch auch keine neue Frist für Anspruchsteller, die bisher keinen Antrag gestellt hatten. Fristgerecht gestellte Anträge sollten mit Nachdruck betrieben werden. Geben Sie nicht auf, denn das wird von Ihnen erwartet!

Die Tür zum Haus bleibt meist verschlossen

Über das Häuserrückgabegesetz Nr. 10/2001 (achtzehn Mal geändert) wurde in dieser Zeitung auch schon viel berichtet. Fristende für einen Antrag war der 14. Februar 2002. Das Gesetz kam für viele zu spät. Durch Gesetz Nr. 112/1995 wurde den Mietern die Möglichkeit gegeben, die bewohnte Immobilie zu erwerben. Die meisten haben davon Gebrauch gemacht und die Immobilien zu einem Bruchteil ihres Wertes gekauft. Das meiste Tafelsilber wurde demnach schon vor 2001 verschleudert. Es ist sehr wenigen gelungen, derartige Kaufverträge gerichtlich anzufechten. Die Anfechtung war auch an eine Frist gebunden und ist laut Gesetz 1/2009 nun gar nicht mehr möglich. Viele Anträge liegen noch in den Regalen der Verwaltung oder werden bei Gericht verhandelt. Nunmehr gibt es in Rumänien nur noch zwei Gerichtsinstanzen für die Klagen – Landgericht (Tribunal) und Oberlandesgericht (Curte de Apel) –, danach binnen sechs Monaten nach Rechtskraft der letzten Entscheidung, die Klage beim Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte in Straßburg. Rechtskräftige Entscheidungen werden nach einer Änderung der Prozessordnung nicht mehr

zugestellt. Vielen Beharrlichen ist die Rückerstattung ihrer Immobilie „in natura“ meist erst auf dem Klageweg geglückt. Die meisten wurden jedoch auf Entschädigung in Wertpapieren oder Geld verwiesen. Diese sollte von dem Entschädigungsfond (Fondul Proprietatea) geleistet werden. Dieser 2005 gegründete Entschädigungsfond war bis 2010 nicht funktionell. Bisher wurden angeblich etwa 3 000 Personen von insgesamt rund 214 000 Antragstellern entschädigt. Der Wert des Fonds ist zu gering, um daraus allen Anträgen gerecht werden zu können. Laut Analysten müsste das Finanzministerium noch ca. 4 Milliarden Euro zuschießen, um die Ansprüche zu befriedigen. Das Finanzministerium hält lediglich 36,77 Prozent der Aktien, der Rest ist in Privatbesitz. Der gesamte Wert des Fonds wird mit ca. 4 Milliarden Euro beziffert. Die Dividende der Aktie ist nicht erwähnenswert. Gehandelt werden die Aktien zu unter 50 Prozent ihres Nominalwertes. Bekanntlich hat die Regierung durch die Dringlichkeitsverordnung Nr. 62/2010 die Entschädigungszahlungen bis 1. Juli 2012 ausgesetzt. Sie hat das ausgesetzt, was sowieso ausgesessen wurde. Die Regierung hängt am Tropf des IWF. Die Auslandverschuldung ist dramatisch gestiegen.

Nachdem eine Flut von Klagen beim Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte in Straßburg eingegangen war, dieser Rumänien wiederholt wegen der Verletzung von Eigentumsrechten verurteilt hatte, erging im Oktober 2010 ein Präzedenzurteil in einem sogenannten Pilotprozess gegen Rumänien. Der Regierung wurde aufgegeben, binnen 18 Monaten die gesetzlichen und administrativen Voraussetzungen zu schaffen, damit Eigentumsrechte künftig geachtet und

Fortsetzung auf Seite 9



Das Gebäude der ehemaligen sächsischen Ackerbauschule in Marienburg im Burzenland (Foto: Wolfgang Wittstock) wurde 1887/88 errichtet und zusammen mit dem dazugehörigen Grund nach dem Zweiten Weltkrieg enteignet. Das Deutsche Kreisforum Kronstadt, das im Besitz eines definitiven Gerichtsurteils ist, das es als Rechtsnachfolger des Siebenbürgisch-Sächsischen Landwirtschaftsvereins (Bezirksverein Kronstadt/Burzenland) ausweist, hat den Restitutionsantrag bei der zuständigen Kommission in Bukarest im September 2004 registrieren lassen. Das Restitutionsverfahren ist ins Stocken geraten, weil, laut offizieller Mitteilung des Grundbuchamtes, das Grundbuch dieser Immobilie aus dem Inventar verschwunden ist und folglich die Erstellung der nötigen Dokumentation nicht möglich ist.

Henny G.: „De Rokestuf“

Gedicht in siebenbürgisch-sächsischer Mundart:

De „Rokestuf“, wie kennt se net?
Wo der Sächs gären trätscht uch spännt,
wo des Ouwens wid geschriwen,
bäs det Blead kitt eos de Kniwweln.

Gefliëjt warden am Chat de Mehren,
gelächt, dätt flessen eas de Zehren.
Erännerunge warden äfgefräsch,
Freindschefte geschloußen uch gefliëjt.

Der Hanzy huet de Stuf gor feng gemoucht,
beschiëfticht de Legd e jeden Douch;
af dem Sofa kun em Musik genessen,
kouchen, bäcken uch emmeste gressen.

Kutt, ir Legd, kutt norr schniël erän
zem Hanzy uch senger Rosie-Mean!
En Sächse-Pali zesumme mer drainken
uch eas bäm Hanzy derfiur bedunken!

Restitutionsgesetzgebung in Rumänien Fortsetzung von Seite 8

die Zahlung von Entschädigungen tatsächlich gewährleistet werden. Das Urteil konfrontiert Rumänien mit einem ambivalenten Kapitel seiner Restitutionspraxis. Es könnte also zu einer unfreiwilligen Wende bei der Restitution kommen. Es wird ein Spagat, einerseits ein Gesetz zur Beschleunigung und effizienteren Restitution oder Entschädigung zu schaffen, andererseits die Interessen der Mieter (Käufer) und Wähler zu berücksichtigen. Wie diese Vorgaben mit den gegensätzlichen Interessen überbrückt werden können, bleibt ein Rätsel. Eine erfolgreiche schnelle Bewältigung des Restitutionsproblems ist angesichts der leeren Staatskassen eher unwahrscheinlich. Eines ist gewiss: Die jetzige Verschleppungstaktik wird vom Europäischen Gerichtshof nicht mehr hingenommen. Zur Zeit wird an einer Gesetzesänderung gearbeitet. Details dringen nicht an die Öffentlichkeit. Es ist hier auch vor Spekulanten zu warnen, die Ansprüche von Ihnen für 15 bis 30 Prozent ihres Wertes erwerben möchten.

Ein möglicher Weg auch ohne bisherigen Antrag

Wenn die Immobilie noch nicht vom Staat veräußert wurde, kann diese bei Gericht von dem enteigneten Eigentümer oder dessen Erben eingeklagt werden (actiune in revendicare). Die Rechtsprechung hat sich diesbezüglich ziemlich gefestigt. Die Verwaltungen geben die Immobilien nicht freiwillig heraus. Um Prozesswillige abzuschrecken wurde die Gerichtsgebührenordnung dahingehend geändert, dass Klagen, wie nach Gesetz 10/2001, nicht

mehr gerichtsgebührenfrei sind. Damit die Klage bearbeitet wird, muss eine Gebühr, die sich nach dem Wert des Hauses richtet, vorab bezahlt werden. Es wird jedoch geraten, genau zu recherchieren, da viele Käufer den Kaufvertrag nicht im Grundbuch eingetragen haben, und qualifizierten Rechtsbeistand in Anspruch zu nehmen, um die bürokratischen und juristischen Hürden erfolgreich zu überwinden.

Aktuelle Änderung der Änderungen

Durch den Regierungsbeschluss Nr. 462/2011 vom 12. Mai 2011 wurden die Ausführungsbestimmungen des Gesetzes 247/2005 dahingehend geändert, dass die ANRP ermächtigt wird, auf begründeten Antrag, z. B. bei Krankheit und sozialer Not, sowie bei drohendem Wertverfall der Aktie von dem Prinzip der Bescheidung nach Reihenfolge des Eingangs der Akte abzusehen und Antragsteller auf Entschädigung vorzuziehen. Meines Erachtens ist das ein neues Einfallstor für Korruption und Vetternwirtschaft. Anfangs galt ein sogenanntes Zufallsprinzip bei der Bearbeitung, von welchem Abstand genommen wurde, da Zufälle lenkbar sind.

Nicht zum Trost: Auch in Rumänien ansässige Bürger mit Restitutionsansprüchen haben mit den Windmühlen der Bürokratie und der Justiz zu kämpfen. Die Kirchen haben auch noch unzählige laufende unerledigte Verfahren. Eine rumänische Anspruchstellerin sagte mir sehr treffend, sie empfinde all die Verfahren als abstrus und erniedrigend. Ihr

Projekt über Russlanddeportation

Hermannstadt – „Lernen aus der Vergangenheit – die Deportation von Rumäniendeutschen in die Sowjetunion in Dokumenten, Zeitzeugenberichten und Literatur“ – dies ist der Titel eines mehrmonatigen Projektes, das am 26. und 27. Mai in Hermannstadt seinen Abschluss fand.

Das Projekt mündete in einer Ausstellung mit historischen Dokumenten aus dem Archiv der früheren Securitate, schreibt die *Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien*. In Zusammenarbeit mit dem Nationalen Rat für das Studium der Securitate-Archive (CNSAS) haben Geschichtsstudenten der Hermannstädter Lucian-Blaga-Universität (ULBS) die Geschehnisse und den geschichtlichen Kontext im Januar 1945 zusammengetragen. Schüler des Brukenthal-Gymnasiums in Hermannstadt, des Johann-Ettinger-Lyzeums in Sathmar und des Lenau-Lyzeums in Temeswar präsentierten Interviews, die sie mit ehemaligen Deportierten bzw. deren Nachkommen geführt hatten. Studenten der ULBS zeigten auf, wie das Thema in die rumäniendeutsche Literatur einfluss. Alle Informationen werden in den kommenden Wochen didaktisch aufgearbeitet und für den Schulunterricht zugänglich gemacht. Initiator des Projektes ist Helge Fleischer, Unterstaatssekretär im Departement für Interethnische Beziehungen (DIB). Unterstützt wurde sein Vorhaben vom Demokratischen Forum der Deutschen in Rumänien, dem Verband der ehemaligen Russlanddeportierten und dem Zentrum für Lehrerfortbildung; die Friedrich-Ebert-Stiftung und das DIB förderten das Projekt finanziell.

HW
SBZ Online
2. Juni 2011

Eigentum sei mit einem Federstrich an einem einzigen Tag entschädigungslos verstaatlicht worden und nun müsse sie seit mehr als zehn Jahren diese Verschleppungstaktik auf eigene Kosten erdulden.

Ich betrachte es als eine ethisch-moralische Pflicht, den eingeschlagenen Pfad nicht zu verlassen, darauf zu schauen und nicht zu schweigen.

Rechtsanwalt Heinz Götsch,
Hermannstadt

SBZ Online
31. Mai 2011

Prinz Charles in Siebenbürgen

Der britische Thronfolger Prinz Charles kam Mitte Mai zu einem Privatbesuch nach Siebenbürgen. Während seines fünftägigen Aufenthaltes weihte er die erste Pflanzenkläranlage Rumäniens ein und besuchte eine Reihe siebenbürgischer Dörfer.



Prinz Charles und Caroline Fernolend enthüllten einen gravierten Eichenstamm bei der Einweihung der Pflanzenkläranlage.

Einer der Höhepunkte seiner Reise war der Besuch in Deutsch-Weißkirch am 16. Mai. In den vergangenen Monaten entstand hier die erste Pflanzenkläranlage Rumäniens. Der Prinz sei eigens angereist, um an der offiziellen Einweihung teilzunehmen, teilte Caroline Fernolend, stellvertretende Vorsitzende des Mihai-Eminescu-Trust (MET), mit. Auf Wunsch der Stiftung und der Dorfgemeinschaft unterstützte Prinz Charles das Projekt. Angesichts der in den vergangenen Jahren rapide gestiegenen Touristenzahlen hätten die vorhandenen Sanitärkapazitäten nicht mehr ausgereicht, so Fernolend. Kamen im Jahr 2000 noch 400 Besucher, so zählte die Gemeinde 2010 über 12000 Gäste. Die ökologische Kläranlage mit ihren drei Teichen am Ortsrand bewahre das traditionelle Dorfbild und funktioniere ohne elektrische Energie, erklärte Fernolend. Er hoffe, so Prinz Charles, dass dieses Projekt viele Jahre der Gemeinschaft dienen werde und andere Gemeinden diesem Beispiel folgen. Die Anlage wurde mit Hilfe des Rathauses der Gemeinde Bodendorf errichtet. Beteiligt war die Grundschule in Deutsch-Weißkirch. Kofinanziert wurde das Projekt von Rompetrol.

Neben diesem fast schon obligatorischen Aufenthalt in Deutsch-Weißkirch, wo Prinz Charles einen sächsischen Hof besitzt, besuchte der britische Thronfolger weitere siebenbürgisch-sächsische Dörfer. In Keisd ließ er sich die Arbeit lokaler Bauern zeigen und besuchte die Milchsammelstelle. In dem Dorf versucht die Stiftung Adept seit 2002, den lokalen Gemeinschaften nachhaltige Einkommensquellen durch

moderne Vermarktung und Tourismus zu erschließen und gleichzeitig traditionelle Wirtschaftsweisen zu bewahren.

In Meschendorf besuchte Prinz Charles die evangelische Kirche. Hier erhielt er eine Führung von Monica Popovici, Christian Plajer, Dechant des Kronstädter Kirchenbezirks, und Karl Hellwig, Vorsitzender des Demokratischen Forums der Deutschen in Reps. Im weiteren Verlauf seines Besuches reiste der Prinz in die Kreise Covasna und Harghita. In Delnița besichtigte er laut Mediafax ein Forschungsprojekt, bei dem seltene blaue Frösche untersucht werden. In dem Dorf traf er zudem eine Britin, die dort ein altes Bauernhaus denkmalgerecht renoviert hat. Zu einem inoffiziellen Treffen mit Kommunalpolitikern kam Prinz Charles in Valea Zălanului zusammen. Am letzten Tag seines Besuches empfing ihn der rumänische Staatspräsident Traian Băsescu im Cotroceni-Palast.

Prinz Charles bereist seit 1998 regelmäßig Siebenbürgen. Er ist Schirmherr des Mihai-Eminescu-Trust, der seinerseits seit 1999 in Siebenbürgen aktiv ist. Der von Caroline Fernolend und Jessica Douglas-Home geleiteten Stiftung sicherte er auf seiner jüngsten Visite weitere Unterstützung zu. Der MET engagiert sich für die Wiederbelebung siebenbürgischer Ortschaften. Bisher unterstützte der Trust etwa 800 Einzelprojekte in 25 Dörfern in den Kreisen Covasna, Hermannstadt, Kronstadt und Mieresch.

HW
SBZ Online
1. Juni 2011

PotPourri

Making Fathers' Day a memorable occasion

Your dad's closet is overflowing with ties. He is ahead two wallets and has enough shaving lotion and men's colognes to last him the rest of his life. So, what's to do for this Father's Day?

That special day can be made a memorable one with a little creative thought. What makes your dad his happiest?

* Take him to his favorite restaurant and slip a gift card for that special place or another purpose, into his Father's Day card.

* Be a slave for a day. Mow the lawn. Wash his car. Cook him a lavish meal and wait on him hand and foot.

* Most men have a hobby or multiple hobbies. If he likes to garden, get your hands dirty and help him weed the produce patch. If he likes photography, plan a special scenic day trip with you driving, so he can be photographically creative.

* Does he enjoy finer tastes in life? Some specialty liquor stores have sample size bottles of single malt scotches or glass-size bottles of wines. Accompany these gifts with food items that act as pallet cleansers for the tastings.

* Brew him a pot of his favorite coffee, make him breakfast, and prepare a basket full of sample coffees for him to try later. Baskets are always good choice. You can put one together from various items, like books for reading, CDs, DVDs, or foods he likes but doesn't usually buy for himself.

Whatever the gift, it's the thought that counts.



Laugh Your Way to Lower Blood Pressure

The findings of a study presented at the American Heart Association meeting in Atlanta in March revealed that listening to your favorite tunes or hearing a good joke could have as much effect on your blood pressure as cutting salt in your diet or losing ten pounds.

In the study, a group of people participated in bi-monthly sessions that focused on music and laughter. Their systolic blood pressure dropped by an average of five to six points after three months. A control group showed no change in that

time period.

Even a small drop in blood pressure can make a significant difference. A drop of just five points is linked to a ten percent lower risk of death from heart attack or stroke.

Of course, music and laughter alone are not sufficient to treat high blood pressure. But for anyone looking for a way to increase their overall health, it is important to remember this mind-heart connection. It is a natural way to improve health and could eventually lead to a reduction in medication.

How to solve sudoku puzzles

To solve a sudoku, you only need logic and patience. No math is required.

Simply make sure that each 3x3 square region has a number 1 through 9 with only one occurrence of each number.

Each column and row of the large grid must have only one instance of the numbers 1 through 9.

The difficulty rating on this puzzle is easy.

Funtime Sudoku

		3	8					
6			5					
		8		9	6		5	
	2			7				3
	1	9				6	8	
8				6			2	
	8		6	3		1		
					9			7
					7	5		

Solution Page 5

Traveling the roadways and walkways:

Sidewalk rage joins road rage as a problem

Everyone has heard of road rage, but few of us have identified pedestrian rage, even though about 20 percent of walkers break the unwritten rules of civility when walking in the city.

The anger can develop on busy sidewalks, in supermarket aisles, in airports or anywhere people are walking.

Some individuals are slower walkers, but it's no reason to make nasty comments or gestures, push, or purposely bump into people. Some angry walkers walk against the traffic flow, bulldoze a path through a crowd, make a mean face or visualize violence.

One psychiatrists' group says ragers may have "intermittent explosive disorder," an inability to control aggressive impulses. Jerry Defenbacher, a professor and researcher at Colorado State University, has developed a Pedestrian Aggressiveness Syndrome Scale.

How common is the aggressiveness? On Facebook, there's a group called "I Secretly Want to Punch Slow Walking People in the Back of the Head." The group has 15,000 members.

Angry people think others should always go by these behavior codes: Slow walkers should stay on the right side of a sidewalk or escalator. They should step aside to take a picture. While people are used to this pattern, they forget when they walk in a group, when they don't know where they are going, or when they are foreign and don't know American customs.

Ragers can't stand slow walkers when they are in a hurry. Calmer individuals accept the situation or just wish those in front of them would walk faster.

* A study by the City of New York shows the fastest walkers are headphone wearers, people going to

work, people walking with bags, and men.

* The next fastest walkers are cellphone users, smokers and women.

* Slower walkers include tourists, large pedestrians and people over 65.

With a little effort, an angry walker can learn to be a supportive pedestrian, which is a more peaceful, non-competitive way to use the sidewalks.



Summer begins



June 21st

June is Fly-A-Kite Month

Fly kites just for fun or as a sport

Blue skies and gentle breezes beckon as June ushers in the kite flying season. This is a time for adults, kids, funsters and sportsters to play.

It has been so for thousands of years since kites were first flown in China. But today's kites are far different.

You can buy a basic diamond-style kite for a few dollars and have fun with it. Or you could opt for a Delta or Dragon kite for winds below 15 mph. For more challenging winds, box kites and Para foil kits are recommended.

New materials like ripstop nylon, fiberglass, and carbon graphite have made kites stronger, lighter, more colorful and durable. Modern Delta kites, like the one pictured here, can be used for tricks and aerobatics.



Advice for novice fliers

* Choose a colorful kite so you can see it against the sky and clouds.

* Find a large, windy and open area that is free of power lines. A beach or a football field is fine.

* Hold the kite in both hands and throw it into the wind until the wind catches it. Or let out some string and run with the kite behind you until the wind catches it.

* Gradually let out more string until it reaches the desired height.

* If the kite dips or begins to crash down, run with it or pull in some of the string to give it more lift.

* When you are finished, bring the kite down slowly by winding in the string.

* Grab the kite before it reaches the ground.



Hail to the *Red, White & Blue!*

This year marks the 61st anniversary of the Act of Congress proclaiming June 14 as National Flag Day. Citizens across this country will pause to recite the Pledge of Allegiance to our Flag on this day, including members of Alliance of Transylvanian Saxons, who are among the 9 million Americans affiliated with the American Fraternal Alliance.

National Flag Day honors the adoption of the Stars and Stripes as our national flag by the Continental Congress, 234 years ago. A national Flag Day was the dream of Bernard J. Cigrand, a 19-year-old school teacher at Fredonia, Wis. In 1885, in a windswept school atop a glacier-formed hill overlooking rolling farmland, Cigrand celebrated the first Flag Day by placing a small flag in a bottle on his desk. Cigrand taught his students about the history of the flag and recited a ceremonial pledge. His efforts over the next 31 years led to a national observance honoring the flag.

You may ask, "why should I observe this day?" Quite simply, our flag is more than a patchwork of cloth. It is the silent sentinel of our freedom. It is a constant reminder of the courage required to maintain our freedom, the liberty we enjoy in being self-governed, and the loyalty and trust which unites us despite our individual differences.

On this National Flag Day, we encourage you to talk to your children, grandchildren or friends about what the flag means to you. Because others have given their fortunes and their very lives to secure our freedom, we have the freedom not to participate in this national observance. However, it is good that we pause to honor our nation's flag, for this act helps remind each of us that we are most blessed to be one nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all. And that, fellow citizens, is something worth celebrating.

I AM YOUR FLAG

I was born on June 14, 1777.
I am more than just cloth shaped into a design.
I am the refuge of the world's oppressed people.
I am the silent sentinel of Freedom.
I am the inspiration for which American patriots gave their lives and fortunes.
I have led your sons into battle from Valley Forge to the bloody jungles of Vietnam.
I walk in silence with each of your honored dead, to their resting place.
Beneath the silent white crosses, row upon row.
I have flown through peace and war, strife and prosperity; and amidst it all, I have been respected.
My red stripes symbolize the blood spilled in defense of this glorious nation.
My white stripes signify the burning tears shed by Americans who lost their sons.
My blue field is indicative of God's heaven under which I fly.
My stars are clustered together, unifying 50 states as one, for God and country.
"Old Glory" is my nickname, and proudly I wave on high.
Honor me, respect me, defend me with your lives and your fortunes.
Never let my enemies tear me down from my lofty position, lest I never return.
Keep alight the fires of patriotism, strive earnestly for the spirit of democracy.
Worship eternal God and keep his commandments.
And I shall remain the bulwark of peace and freedom for all mankind.

author unknown